



Dezernat IV

### Родителям и опекунам учащихся школ Бремерхафена

Dezernat IV

Öffnungszeiten:

Mo. bis Do. 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Fr. 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Stadthaus 1, 2. OG, Zi. 231

Auskunft erteilt:

Herr Frost

Tel.: 0471 590 2203

Fax: 0471 590 2090

e-mail: Michael.Frost  
@magistrat.bremerhaven.de

Datum: 21.08.2020

Уважаемые дамы и господа,

Уважаемые родители,

Вместе со всеми сотрудницами и сотрудниками наших школ я с нетерпением жду возможности поприветствовать вас и ваших детей в новом учебном году.

Имеются большие проблемы, потому что пандемия коронавируса еще не преодолена. К сожалению, число заражённых снова увеличивается.

Для нас очень важно, гарантировать вашим детям наилучшее образование и надежный школьный день. Но для этого я прошу Вашей поддержки.

Я надеюсь, что Вы провели приятно совместные каникулы. Пожалуйста, не забудьте сообщить в департамент здравоохранения, если Вы только что вернулись из **зон риска** в связи **коронавирусом** (Тел. 590-2935 или 590-2353, email: [scout-reisen@magistrat.bremerhaven.de](mailto:scout-reisen@magistrat.bremerhaven.de)) Список зон риска можно найти на сайте института Роберта Коха ([www.rki.de](http://www.rki.de)).

Кроме того, правила защиты нашего здоровья по-прежнему будут играть большую роль. Регулярное проветривание, мытьё рук и обязательное ношение масок в местах общественного пользования в школе остаются также важным в дальнейшем. Напоминайте это своим детям и приучите их к этому.

Особые правила распространяются **на учителей и детей**, относящихся **к группе риска**. Преподаватели из группы риска не смогут проводить занятия в школе. Они будут вести дистанционные занятия или перенимать другие задания в школе.



Postanschrift:  
Postfach 21 03 60  
27524 Bremerhaven

Hausanschrift:  
Hinrich-Schmalfeldt-Straße 42  
27576 Bremerhaven



Stadthaus 1 (Haupteingang,  
Stresemannstraße) o d e r  
Hochhaus (ausgewiesene PKW-  
Stellplätze)

Internet: [www.bremerhaven.de](http://www.bremerhaven.de)

Konto der Stadtkasse:  
Weser-Elbe Sparkasse  
IBAN: DE98 2925 0000 0001 1000 09  
BIC: BRLADE21BRS

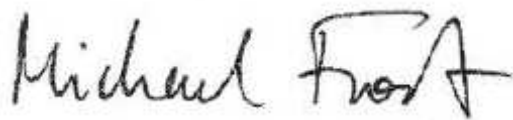


**BREMERHAVEN**  
MEER ERLEBEN!

Дети, принадлежащие к группе риска, могут посещать занятия в своих классах. Школа обеспечивает защиту здоровья, благодаря своей концепцией гигиены. Если ребенок по медицинским показаниям не может присутствовать на уроках, необходимо предоставить **медицинскую справку от врача**. Только такая справка дает право освобождения от посещения занятий. Это относится также тем детям, у которых родители или братья и сестры имеют особые заболевания. Заключение от врача надо отдать классному руководителю.

Несмотря на тяжелые условия, я желаю Вам, Вашим детям и всем сотрудникам удачного и хорошего начала нового учебного года.

Берегите друг друга и будьте здоровы!

A handwritten signature in black ink that reads "Michael Frost". The signature is written in a cursive style with a large, stylized initial "F".

С уважением  
Михаэль Фрост